

## DOHODA O NAROVNÁNÍ

**Jelena Korytářová**, nar. [REDAKCE]

bytem [REDAKCE]

*(dále také „žalobkyně“)*

*na straně jedné*

a

**STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**

IČ: 00262978

se sídlem nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec

zastoupené Ing. Jaroslavem Zámečnickem, CSc., primátorem

*(dále také „žalovaný“)*

a

**Kooperativa, pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group,**

IČ: 47116617

se sídlem Pobřežní 665/21, Praha 8

zastoupená JUDr. Michalem Kalvodou, ředitelem právního úseku a

Ing. Ondřejem Poulem, Ph.D., ředitelem Centra likvidací

*(dále také „vedlejší účastník na straně žalovaného“)*

*na straně druhé*

uzavírají dnešního dne tuto

### **d o h o d u o n a r o v n á n í :**

#### **I.**

1. Mezi žalobkyní a žalovaným probíhá od roku 2015 soudní spor, který je vedený u Okresního soudu v Liberci pod spisovou značkou 24 C 253/2015, a ve kterém se žalobkyně domáhá po žalovaném zaplacení částky 961.200,- Kč s úrokem z prodlení ve výši 8,05 % ročně od 18. 6. 2015 do zaplacení, a to z titulu náhrady škody na zdraví (bolestné a ztížení společenského uplatnění) v uvedené výši a náhrady nákladů řízení, které spočívají především v nákladech právního zastoupení žalobkyně její právní zástupkyní a v nákladech na zpracování znaleckého

posudku (náklady řízení žalobkyně v současném stadiu řízení činí v aktuální celkové výši 350.032,- Kč vč. 21% DPH).

2. V současné době je stav shora uvedeného soudního řízení takový, že bylo pravomocně rozhodnuto o základu nároku žalobkyně tak, že tento nárok je v plném rozsahu po právu. Proti rozhodnutí již není žádného opravného prostředku, žalovaný využil již i mimořádné opravné prostředky (dovolání) a ústavní stížnost. Nyní by tedy Okresním soudem v Liberci bylo nařízeno jednání a bylo by rozhodováno již jen o výši nároku žalobkyně.
3. Ke shora v odst. 1 uvedené škodě na zdraví žalobkyně došlo následkem úrazu ze dne 1.5.2013 v centru statutárního města Liberec, při němž žalobkyně utrpěla vážná zranění hlavy, páteře a hrudníku po pádu do nezajištěného koryta řeky Nisy (dále také „úraz“).
4. Výše škody byla stanovena znaleckým posudkem MUDr. Miroslava Baadera ze dne 11.5.2015 a následně MUDr. Olgy Škodové ze dne 18.2.2024 číslo 003954/2024. Bolestné bylo podle něj vyčísleno na 363.600,- Kč a ztížení společenského uplatnění na 640.800,- Kč.

## II.

1. Mezi stranami je sporný jak nárok samotný, tak výše shora uvedených nároků na náhradu škody na zdraví žalobkyně jakož i jiné újmy vzniklé a/nebo související s předmětným úrazem.
2. Účastníci této dohody se dohodli, že tímto narovnáním upravují veškerá práva, povinnosti a závazky či nároky, a to i ty vzniklé v budoucnu, mezi žalobkyní a žalovaným, a to zejména tím, že sporná či pochybná práva, povinnosti a závazky či nároky narovnají mezi sebou ve smyslu ustanovení § 1903 a násl. Občanského zákoníku a nahradí je novým závazkem a právem.

## III.

1. Účastníci této dohody se dohodli, že ke dni účinnosti smluvené níže veškerá práva, povinnosti a závazky či nároky mezi účastníky této dohody uvedené v čl. II. této dohody, jakož i práva a nároky s nimi souvisejícími, **zanikají a jsou plně nahrazeny novým závazkem** – vypořádáním uvedeným níže v čl. IV této dohody.

## IV.

1. Žalobkyně, žalovaný a vedlejší účastník na straně žalovaného se dohodli na tom, že žalovaný vyplatí prostřednictvím vedlejšího účastníka na straně žalovaného jako své smluvní pojišťovny ve prospěch žalobkyně částku ve výši **1.744.232 Kč** (kdy tato částka je tvořena částkou 961.200,- Kč jako náhradu škody na zdraví žalobkyně, dále částkou ve výši 433.000,- Kč jako kapitalizovaný úrok z prodlení ((pro účely tohoto mimosoudního vyřešení sporu v nižší, než žalované výši)) a dále částkou ve výši 350.032,- Kč jako náhradu nákladů řízení žalobkyně), to vše **do 20 dnů ode dne nabytí účinnosti** této dohody na bankovní účet právní zástupkyně žalobkyně č. [REDACTED].
2. Žalobkyně prohlašuje, že řádným uhrazením částky narovnání dle předchozího odstavce tohoto článku dohody budou všechny její nároky vůči žalovanému (a vedlejšímu účastníku na straně žalovaného) zcela narovnány, přičemž tuto částku uznává za dostatečnou i pro případ jakéhokoli zhoršení jejího zdravotního stavu v příčinné souvislosti s úrazem v budoucnu.

3. Žalobkyně se zavazuje, že nejpozději do 15 dnů ode dne úhrady částek dle odst. 1 tohoto článku dohody vezme v plném rozsahu zpět žalobu vedenou o Okresního soudu v Liberci pod sp.zn. 24 C 253/2015 a navrhne zastavení soudního řízení uvedeného v čl. I odst. 1 této dohody s tím, že se v rámci návrhu na zastavení uvedeného soudního řízení nebude již domáhat náhrady nákladů řízení, ty jí budou již nahrazeny v rámci této dohody. Žalobkyně je oprávněna v návrhu na zastavení předmětného řízení uvést, že bylo mezi ní, žalovaným a vedlejším účastníkem na straně žalovaného v rámci mimosoudního vyřešení tohoto sporu dohodnuto, že případná povinnost k náhradě nákladů vzniklých státu, má být uložena žalovanému a vedlejšímu účastníku na straně žalovaného.
4. Žalobkyně se zavazuje doručit kopii tohoto zpětvzetí žaloby spolu s dokladem o jeho doručení příslušnému soudu, žalovanému a vedlejšímu účastníkovi na straně žalovaného jehož prostřednictvím byly vyplaceny částky dle bodu 1. článku IV. této Dohody
5. Žalovaný a vedlejší účastník na straně žalovaného, se zavazují oznámit Okresnímu soudu v Liberci do 15 dnů ode dne, kdy jim bude žalobkyní prokázáno, že učinila zpětvzetí a navrhla zastavení shora uvedeného soudního řízení, případně od výzvy Okresního soudu v Liberci, že souhlasí se zpětvzetím žaloby a se zastavením předmětného řízení a nebudou se domáhat úhrady nákladů řízení, a dále, že souhlasí s tím, aby jim byla uložena povinnost uhradit případné náklady vzniklé státu.
6. Žalobkyně je oprávněna odstoupit od této dohody, pokud žalovaný ani v dodatečně poskytnuté náhradní lhůtě nezaloží tuto dohodu k uveřejnění do registru smluv a nebo pokud ani v dodatečně poskytnuté náhradní lhůtě žalobkyně neobdrží smluvené finanční plnění dle čl. IV odst. 1 této dohody. Takové odstoupení bude mít účinky ex tunc.

## V.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato dohoda bude zveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
2. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinny označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje, ...) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Neoznačení údajů je považováno za souhlas s jejich uveřejněním a za souhlas subjektu údajů.
3. Dohoda nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Žalovaný založí tuto dohodu do registru smluv k uveřejnění do 30 dnů od jejího uzavření.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že plnění podle této Dohody poskytnutá před její účinností jsou plnění bez právního důvodu a strana, která by plnila před účinností této Smlouvy, nese veškerou odpovědnost za případné škody takového plnění bez právního důvodu, a to i v případě, že druhá strana takové plnění přijme a potvrdí jeho přijetí.
5. Smluvní strany se dohodly, že předmětný smluvní dokument může být kompletně zveřejněn na webových stránkách města Liberce ( [www.liberec.cz](http://www.liberec.cz) ).

6. Uzavření této dohody o narovnání bylo schváleno usnesením Rady města Liberec č. 607/2024 ze dne 4. června 2024.

## VI.

1. Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi jejími účastníky. Jedno paré takto podepsané dohody o narovnání předá žalovaný bez zbytečného odkladu vedlejšímu účastníkovi na straně žalovaného, tak, aby vedlejší účastník mohl dodržet 20ti denní lhůtu pro poukázání částek uvedených v odstavci č. 1 článku IV. této Dohody na účet uvedený v odstavci č. 1 článku IV. této Dohody.
2. Práva a povinnosti smluvních stran v této dohodě výslovně neupravená se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
3. Tato dohoda může být změněna, doplňována či zrušena pouze v písemné formě s připojenými podpisy smluvních stran.
4. Dohoda je sepsána ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž všichni účastníci obdrží jedno vyhotovení.
5. Účastníci prohlašují, že si dohodu řádně přečetli, s jejím obsahem souhlasí, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.
6. Účastníci této dohody sjednávají, že zachovají mlčenlivost o výši částek poskytnutých na základě této dohody, o obsahu a dalších podmínkách této dohody s výjimkou případů prolomení mlčenlivosti na základě zákona nebo s písemným souhlasem ostatních účastníků této dohody nebo případu, kdy účastník této dohody je oprávněn či povinen poskytnout informace o obsahu této dohody v soudním, správním, rozhodčím nebo jiném obdobném řízení, jakož i případů uvedených v čl. V této dohody.

V Jablonci nad Nisou dne .....

V Liberci dne .....

.....  
Jelena Korytářová

.....  
Ing. Jaroslav Zámečník, CSc.

V Praze dne .....2024

.....  
Kooperativa pojišťovna, a.s.  
Vienna Insurance Group  
JUDr. Michal Kalvoda

.....  
Kooperativa pojišťovna, a.s.  
Vienna Insurance Group  
Ing. Ondřej Poul, Ph.D.